

-----  
AUTHORIZED TRANSLATION  
-----



**MINISTRY OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA**

**REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF  
INDONESIA**

**NUMBER 47/M-DAG/PER/8/2014**

**CONCERNING**

**SECOND AMENDMENT ON THE REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE  
NUMBER 14/M-DAG/PER/3/2007**

**CONCERNING STANDARDIZATION OF THE TRADE SECTOR SERVICE AND  
COMPULSORY INDONESIAN NATIONAL STANDARD (SNI) CONTROL ON  
GOODS AND SERVICE THAT ARE TRADED**

**BY THE GRACE OF ALLAH THE ONE SUPREME GOD**

**THE MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA,**

- Considering :
- a. that in the framework of creating legal certainty and improving the service toward the issuance of the Goods Registration Number (NPB or *Nomor Pendaftaran Barang*) / Goods Registration Certificate (SPB or *Surat Pendaftaran Barang*), it is necessary to amend the provisions in the Regulation of the Minister of Trade Number 14/M-DAG/PER/3/2007 concerning Standardization of the Trade Sector Service and Compulsory Indonesian National Standard (SNI) Control on Goods and Service that are Traded;
  - b. that based on the consideration as meant in letter a, it is necessary to enact the Regulation of the Minister of Trade concerning the Second Amendment on the Regulation of the Minister of Trade Number 14/M-DAG/PER/3/2007 concerning

the Standardization of Trade Sector Service and Compulsory Indonesian National Standard (SNI) Control on Goods and Service that are Traded.

- In view of :
1. Law Number 7 of 1994 concerning Ratification of the Agreement Establishing The World Trade Organization (State Gazette of the Republic of Indonesia of 1994 Number 57, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 3564);
  2. Law Number 10 of 1995 concerning Customs (State Gazette of the Republic of Indonesia of 1995 Number 75, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 3612), as has been amended with Law Number 17 of 2006 (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2006 Number 93, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4661);
  3. Law Number 8 of 1999 concerning Consumer Protection (State Gazette of the Republic of Indonesia of 1999 Number 42, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 3821);
  4. Law Number 34 of 1999 concerning Provincial Government of DKI Jakarta (State Gazette of the Republic of Indonesia of 1999 Number 146, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 3878);
  5. Law Number 32 of 2004 concerning Local Government (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2004 Number 125, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4437);
  6. Law Number 39 of 2008 concerning State Ministry (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2008 Number 166, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4916);

7. Law Number 36 of 2009 concerning Health (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2009 Number 144, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 5063);
8. Law Number 18 of 2012 concerning Food (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2012 Number 227, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 5360);
9. Law Number 3 of 2014 concerning Industry (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2014 Number 4, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 5492);
10. Law Number 7 of 2014 concerning Trade (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2014 Number 45, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 5512);
11. Government Regulation Number 69 of 1999 concerning Label and Food Advertisement (State Gazette of the Republic of Indonesia of 1999 Number 131, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 3867);
12. Government Regulation Number 102 of 2000 concerning National Standardization (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2000 Number 199, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4020);
13. Government Regulation Number 58 of 2001 concerning Guidance and Control on Implementation of Consumer Protection (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2001 Number 103, Supplement to the State Gazette of the Republic of Indonesia Number 4126);
14. Presidential Decree Number 78 of 2001 concerning National Accreditation Committee;
15. Presidential Decree Number 103 of 2001 concerning the Position, Duties, Functions, Authority, Organization Structure

and Work Procedure of Non Department Government Institutions;

16. Presidential Decree Number 84/P of 2009 concerning Formation of the United Indonesia Cabinet II, as has been amended with the Presidential Decree Number 8/P of 2014;
17. Presidential Regulation Number Number 47 of 2009 concerning Formation and Organization of the State Ministry as has been amended several times and latest with the Presidential Regulation Number 13 of 2014 (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2014 Number 24);
18. Presidential Regulation Number 24 of 2010 concerning the Position, Duties and Functions of the State Ministry and Organization Structure, Duties and Functions of Echelon I of the State Ministry, as has been amended several times and latest with the Presidential Regulation Number 14 of 2014 (State Gazette of the Republic of Indonesia of 2014 Number 25);
19. Regulation of the Minister of Trade Number 14/M-DAG/PER/3/2007 concerning Standardization of the Trade Sector Service and Compulsory Indonesian National Standard (SNI) Control on Goods and Service that are Traded, as has been amended with the Regulation of the Minister of Trade Number 30/M-DAG/PER/7/2007;
20. Regulation of the Minister of Trade Number 20/M-DAG/PER/5/2009 concerning the Provisions and Procedure of Control on Goods and/or Service;
21. Regulation of the Minister of the Minister of Trade Number 31/M-DAG/PER/7/2010 concerning Organization and Work Procedure of the Ministry of Trade, as has been amended with the Regulation of the Minister of Trade Number 57/M-DAG/PER/8/2012;

22. Regulation of the Minister of Trade Number 28/M-DAG/PER/6/2013 concerning Types of Export and Import License, Standard Operating Procedure and Service Level Arrangement with the Electronic System through INATRADE in the Framework of the Indonesia National Single Window;
23. Regulation of the Minister of Trade Number 67/M-DAG/PER/11/2013 concerning Obligation to Affix Label in the Indonesian Language on Goods, as has been amended with the Regulation of the Minister of Trade Number 10/M-DAG/PER/1/2014.

**HAS DECIDED:**

To Stipulate : **THE REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE CONCERNING SECOND AMENDMENT ON THE REGULATION OF THE MINISTER OF TRADE NUMBER 14/M-DAG/PER/3/2007 CONCERNING STANDARDIZATION OF THE TRADE SECTOR SERVICE AND COMPULSORY INDONESIAN NATIONAL STANDARD (SNI) CONTROL ON GOODS AND SERVICE THAT ARE TRADED.**

**Article I**

The provisions of Article 18, Attachment VIII and Attachment IX in the Regulation of the Minister of Trade Number 14/M-DAG/PER/3/2007 concerning the Trade Sector Service and Compulsory Indonesian National Standard (SNI) Control on Goods and Service that are Traded, as has been amended with the Regulation of the Minister of Trade Number 30/M-DAG/PER/7/2007, are amended as follows:

1. The provision of Article 18 is amended and reads as follows:

**Article 18**

- (1) With regard to the registration procedure of imported

goods, in order to obtain the NPB is carried out through the SPB as follows:

- a. In order to obtain the SPB, the Business Actor submits the request for SPB to the Director of Goods Quality Development by using the format as contained in Attachment VI, which is an inseparable part of this Regulation of the Minister by completing the following requirements:
  - 1) photocopy of NPB;
  - 2) photocopy of the Importer Identity Number (API);
  - 3) photocopy of SPPT SNI or other compatibility certificates that have been legalized by the publisher compatibility assessment institution;
  - 4) statement of willingness to affix the SNI and NPB markings on the Goods and/or packing;
  - 5) photocopy of Bill of Lading (B/L), Non Negotiable Airway Bill or Inland Bill (Land Loading Certificate);
  - 6) photocopy of Invoice;
  - 7) photocopy of Packing List;
  - 8) type registration certificate for Goods that are regulated according to the provisions of the legislative regulations; and
  - 9) goods tracing certificate, in form of statement from the overseas manufacturer that has obtained the SPPT SNI and/or other Compatibility Certificate that declares that the Goods exported to Indonesia are in accordance with the SNI and/or compulsory applicable Technical Requirements and the shipment is allocated for the Importer in Indonesia whose name is contained in the B/L.

- b. The Director General of Standardization and Consumer Protection, in this case the Director of Goods Quality Development, issues the receipt of the imported goods registration request by using the format as contained in Attachment VII, which is an inseparable part of this Regulation of the Minister.
- c. The Director General of Standardization and Consumer Protection, in this case the Director of Goods Quality Development, issues the SPB not later than 5 (five) working days effective as of the date the request is received completely and correctly, by using the format as contained in Attachment VIII, which is an inseparable part of this Regulation of the Minister.
- d. In case the request is considered incomplete and incorrect, then the Director General of Standardization and Consumer Protection, in this case the Director of Goods Quality Development, issues the letter of rejection not later than 3 (three) working days effective as of the date the request is received by using the format as contained in Attachment IX, which is an inseparable part of this Regulation of the Minister;
- e. The SPB, which contains the NPB, that has been issued, as meant in letter c, or the letter of rejection, as meant in letter d, is delivered to the Business Actor, as meant in letter a, and the copies are submitted to:
  - 1. Director General of Customs, Ministry of Finances, in this case Head of the local Customs Service Office;

2. Director General of Standardization and Consumer Protection;
3. Director of Control on Distributed Goods and Service; and
4. Governor, in this case Head of the Provincial or Regency/City Office.

(2) The cost for issuance of the SPB/NPB is charged to the budget of the Ministry of Trade.

2. Attachment VIII and Attachment IX are amended and become as contained in the Attachment, which is an inseparable part of this Regulation of the Minister.

#### Article II

This Regulation of the Minister commences applicable on the date of enactment.

So that it is known by everyone, the promulgation of this Regulation of the Minister is instructed with its placement in the State Gazette of the Republic of Indonesia.

Stipulated in Jakarta

On dated 19 August 2014

**MINISTER OF TRADE OF THE REPUBLIC OF INDONESIA,**

***Signed***

**MUHAMMAD LUTFI**

Copy conforms to the original

Secretariat General

Ministry of Trade

Head of Legal Bureau,

*signature and seal*

**LASMININGSIH**